

## VHF FIXE ASN NOTICE D'UTILISATION

Constructeur : **COBRA** Electronics Corporation

Distributeur France : **POCHON SA** Avenue Michel CREPEAU 17000 LA ROCHELLE  
Tel +33 (0)5 46 41 30 53 - Fax +33 (0)5 46 50 58 57

[commercial@pochon.com](mailto:commercial@pochon.com) – [accueilsavl@pochon.com](mailto:accueilsavl@pochon.com) – [technique@pochon.com](mailto:technique@pochon.com)  
[WWW.POCHON.COM](http://WWW.POCHON.COM)

### F 55 EU ASN COBRA



- **DSC intégré classe D** (bouton de détresse protégé rouge)
- **SUBMERSIBLE, étanche des 6 côtés** selon norme JIS7US (**immersion 1/2 h à 1m sous l'eau**)
- Sortie jack pour haut parleur extérieur
- Accès direct au CANAL 16 indépendant sur façade et sur micro
- Sélection des canaux sur façade et sur micro
- Afficheur de bonne taille, lisible, avec éclairage
- Balayage de tous les canaux
- Double veille
- Canaux us et canada
- Livré avec
  - Sa notice
  - Son étrier de fixation
  - Un kit d'encastrement
  - Un cable de liaison positionneur GPS

## PRECAUTIONS D'EMPLOI GENERALES

### AVERTISSEMENTS

Votre VHF produit de l'énergie électromagnétique RF (radiofréquence) quand elle émet. Pour s'assurer que vous et votre entourage n'êtes pas exposés aux rayons de cette énergie. Ne touchez pas à l'antenne lorsque vous émettez et respectez la distance requise loin de l'antenne quand vous transmettez.

N'allumez pas l'émetteur VHF sans l'antenne appropriée ou charge factice équivalente jointe. Cela pourrait vous exposer aux rayons RF et endommagerait le VHF.

N'émettez pas plus de 50% du temps quand le VHF est branché. Le VHF émet quand le bouton d'émission au micro est enfoncé et l'information de transmission apparaît sur l'écran LCD.

N'utilisez seulement que les accessoires autorisés de Cobra Electronics Corporation.

N'allumez pas le VHF dans une atmosphère explosive, près des aérations ou dans n'importe quel secteur signalés par un logo interdisant les transmissions par radio.

Ne branchez jamais l'émetteur récepteur au courant alternatif. Ceci pourrait provoquer un incendie ou une décharge électrique et pourrait endommager l'émetteur récepteur.

Ne montez jamais l'émetteur récepteur ou le microphone, ils pourraient interférer le bon fonctionnement de votre navire ou causer des dommages.

Interdisez aux enfants ou autre personne non familière à la navigation d'allumer la radio sans surveillance.

### ATTENTION

Ne pas utiliser ou stocker le VHF à des températures inférieures - 20°C ou supérieures à 60°C.

Ne jamais connecter l'émetteur récepteur à une puissance supérieure ou égale à 16 volts.

Ne coupez pas les câbles électriques attachés à l'émetteur récepteur. Une mauvaise reconnexion endommagerait l'émetteur récepteur.

PLACEZ votre radio, vos haut-parleurs externes et vos câbles à au moins 1 mètre du compas magnétique de votre navire. VÉRIFIEZ le compas avant et après installation pour être sûr qu'il ne présente aucune déviation.

N'essayez pas de réparer le matériel vous-même. Demandez conseil et aide à un technicien qualifié.

Ne laissez pas tomber l'émetteur récepteur ou le microphone. Cela pourrait fendre ou endommager un joint étanche. Une fois l'appareil tombé, l'étanchéité ne sera plus garantie.

N'employez pas de produits chimiques, dissolvants ou alcool pour nettoyer votre radio. Ils peuvent endommager les surfaces.

## LICENCE RADIO / MMSI / AUTORISATIONS

### Permis de station

La radio fonctionne sur tous les canaux actuellement affectés à la marine et est commutable pour l'utilisation à l'international, au Canada ou aux États-Unis. Il dispose d'un accès d'urgence au canal 16 en appuyant sur une touche.

La France demande la possession de la licence de radio et d'un certificat d'opérateur radio pour la marine. D'autres pays ont des exigences qui leur sont propres. Pour plus d'informations et d'applications, contactez le Centre de Licence Radio.

#### Localisations

Tous les utilisateurs sont responsables de l'observation de la réglementation nationale et étrangère et sont soumis à de sévères sanctions pour les violations.

La France exige une déclaration de votre émetteur/récepteur VHF avant que l'équipement de transmission puisse être utilisé à bord d'un navire. Les pays étrangers ou européens ont des conditions spécifiques qui leurs sont propres.

PAVILLON FRANÇAIS : Adresse : Agence nationale des Fréquences (ANFR) Département Licences et certificats 4 rue Alphonse Matter 88100 ST DIE DES VOSGES Téléphone 03.29.42.20.51. Site internet : [www.anfr.fr](http://www.anfr.fr) où vous trouverez les demandes de licence à télécharger.

Pour les pavillons étrangers, entrez en contact avec l'équivalent local de l'ANFR ou de l'autorité de télécommunications nationale.

### APPEL SÉLECTIF DIGITAL (DSC)

L'Appel sélectif Digital est un système semi-automatisé pour établir un appel radio. Il a été conçu par l'organisation maritime internationale (IMO) comme norme internationale pour des appels de VHF, de MF à haute fréquence et fait partie du système global de détresse maritime et de sûreté (GMDSS). Cette radio suit la classe DSC avec un récepteur dédié au canal 70.

Le DSC serait éventuellement remplacé par une veille auditive sur les fréquences de détresse et serait employé pour annoncer des émissions maritimes courantes et messages d'urgence côtière. Jusqu'à ce que le DSC soit entièrement mis en application, il est encore nécessaire de maintenir une surveillance d'écoute sur le canal 16.

Le système DSC permet à des marins, d'envoyer immédiatement un appel de détresse avec des coordonnées de position de GPS (le récepteur GPS doit être relié à la radio) au garde-côte et à d'autres navires. Le DSC permet également à des marins de lancer et de recevoir la détresse de faire des appels sélectifs en utilisant les numéros MMSI.

### **AVERTISSEMENT**

Cet équipement est conçu pour produire d'un signal numérique de détresse maritime et de sûreté pour faciliter la recherche et le sauvetage. Pour être efficace, cet équipement doit être utilisé seulement dans la zone de communication d'une station au littoral de VHF avec un système GPS fiable. La gamme du signal peut changer, mais normalement il atteint approximativement 20 milles marins, la portée étant une portée optique.

### **IDENTITÉ DE SERVICE MOBILE MARITIME (MMSI)**

Un MMSI est un nombre à neuf chiffres utilisé sur une radio marine capable d'employer un appel sélectif numérique (DSC). Il est employé pour appeler sélectivement d'autres navires ou des stations et est semblable à un numéro de téléphone.

Pour que votre radio marine de cobra opère en mode de DSC, vous ou votre revendeur devez enregistrer votre numéro MMSI dans votre VHF.

### **POUR OBTENIR UN NUMERO MMSI**

Veuillez contacter l'ANFR 4 rue Alphonse Matter 88100 ST DIE DES VOSGES tel 03.29.42.20.51.

### **ATTENTION**

Gardez à l'esprit que votre transmission n'est pas privée. Toute information importante divulguée peut être entendue par n'importe qui, quelque soit le canal utilisé car les deux interlocuteurs sont en émission.

## **MESSAGES DE SECOURS ET PROCÉDÉ DE DÉTRESSE**

L'assistant en mer est, en cas d'urgence, la raison première de l'acquisition d'une radio marine VHF. L'environnement marin peut être impitoyable, et ce qui peut, au début, être un problème mineur, peut rapidement se transformer en une situation indépendante de votre volonté.

Le garde-côte surveille le canal 16, répond à tous les appels de détresse et coordonne tous les efforts de recherche et de sauvetage. Selon la disponibilité des autres navires ou de l'assistance commerciale capables de vous aider au plus vite, le garde-côte ou le garde-côte auxiliaire peut vous envoyer les premiers secours.

Quoi qu'il arrive, communiquez avec le garde-côte dès que vous éprouverez des difficultés et avant que votre situation ne devienne urgente. Utilisez les procédures de message de secours seulement si vous êtes confronté à un danger soudain ou si une menace pèse sur vous et qu'une aide immédiate est nécessaire.

Si vous êtes simplement en panne de carburant, n'envoyez de message de secours. Laissez tomber votre ancre et appelez un ami ou une marina pour apporter le carburant nécessaire ou demandez un remorquage.

### **SIGNAL MARIN DE SECOURS**

Les trois signaux internationaux de secours sont :

#### **MAYDAY**

Le MAYDAY est le signal de détresse employé pour indiquer qu'une station est menacée par un grave danger imminent et demande une aide immédiate.

#### **PAN PAN**

Le signal d'urgence PAN PAN est utilisée quand la vie du navire ou de la personne est en danger (ce signal est habituellement prononcé PAHN PAHN)

#### **SECURITE**

Le signal SECURITE est employé pour des messages sur la pratique de la navigation ou des avis météo (ce signal est habituellement prononcé SEE-CURE-IT-TAY).

Un signal international de secours approprié doit être prononcé trois fois avant le message.

## **SI VOUS ENTENDEZ UN APPEL DE DÉTRESSE**

Ces appels d'urgence ont la priorité sur tous les autres appels.

TOUTES LES stations DOIVENT demeurer silencieuses sur le canal 16 pendant la durée de l'urgence à moins que le message soit lié directement à l'urgence.

Si vous entendez un message de détresse d'un navire, tenez-vous prêt avec votre radio. Si on ne lui répond pas, VOUS devrez lui répondre. Si le navire en détresse est loin, attendez un court instant, peut être qu'un autre navire sera plus proche de lui et pourra lui répondre. Même si vous ne pouvez pas l'aider directement, vous devez être en mesure pour transmettre le message par relais.

Pour émettre une détresse sur le canal 70 une fois que votre radio est reliée à un dispositif de GPS et est correctement installée avec votre MMSI, il vous suffira de soulever, tout simplement la porte à ressort rouge et d'appuyer sur le bouton. Ceci enverra automatiquement l'appel de détresse via le canal 70.

## **CANAUX**

Trois ensembles de canaux de VHF ont été établis pour l'usage marin international, au Canada et aux Etats-Unis. La plupart des canaux sont les mêmes pour chacune des trois cartes électroniques, mais il y a quelques différences (voir le tableau aux pages suivantes). Votre radio comporte chacune des trois cartes, et elle fonctionnera dans n'importe quel secteur. Quand elle sortira de l'usine, votre VHF sera programmée avec les canaux internationaux.

Dans beaucoup de pays ou secteurs, plusieurs canaux additionnels sont disponibles. Pour utiliser l'un d'entre eux, ils doivent être programmés dans votre VHF par votre revendeur ou un distributeur local.

Ce qui suit est un aperçu des canaux disponibles dans les cartes internationales.

### **DÉTRESSE, EFFICACITE et APPEL**

Canal 16

Capter l'attention d'une autre station (appeler) ou pour les urgences (détresse et sûreté)

### **EFFICACITE ENTRE LES BATEAUX**

Canal 6

De bateau à bateau, envoi de messages pour recherche et sauvetage aux avions et aux gardes-côtes

### **COMMUNICATION A BORD**

Canal 15

Utilisé pour la communication entre les différentes postes pour les grands bateaux

### **NON-COMMERCIAL**

Canaux 68, 72

Canaux fonctionnant pour les petits navires. Les messages doivent comporter les besoins du navire, tels que des rapports de pêche, l'accostage et le rendez-vous. Utilisez le canal 72 seulement pour les messages de bateau à bateau.

### **COMMERCIAL**

Canaux 8, 9, 10, 11, 17, 67, 88, 88A

Canaux réservés au travail seulement. Les messages doivent correspondre aux affaires ou aux besoins du bateau. Utilisez les canaux 8, 67, 88 et 88A pour les messages de bateau à bateau.

### **CORRESPONDANCE PUBLIQUE**

Canaux 1, 2, 3, 4, 5, 7, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 78, 82, 84, 85, 86, 87, 88

Pour les appels aux opérateurs marins, aux stations publiques côtières. Vous pouvez émettre et recevoir les appels téléphoniques par ces stations.

### **OPERATIONS**

Canaux 4, 5, 7, 12, 14, 18, 19, 20, 21, 22, 61.62, 63, 64, 65, 66, 69.71, 73, 74, 77, 79, 80, 81, 82, 83

Utilisés pour diriger les bateaux dans les ports, les écluses ou autres voies d'eau. Les messages doivent être au sujet de la manipulation, du mouvement et de sécurité des bateaux.

### **NAVIGATION**

Canaux 13, 67

Ces canaux sont disponibles pour tous les navires. Les messages doivent être au sujet de la navigation, y compris celle des autres navires. Ce sont également les canaux fonctionnant principaux pour la plupart des écluses et des ponts. Vous devez envoyer des messages courts et à pas plus de 1 watt de puissance.

## APPEL SÉLECTIF DIGITAL

### Canal 70

Ce canal est libre pour permettre les appels de détresse, sauvetage et en général seulement dédié aux appels sélectifs numériques (ASN). La transmission par la voix est interdite ; vous ne pouvez pas transmettre de messages oraux sur ce canal.

## BRANCHEMENTS DE VOTRE VHF

### BRANCHEMENTS DE VOTRE VHF

Raccordement de courant électrique

Votre VHF marine Cobra est actionnée à partir du système électrique à courant continu au sol négatif de 13.8 volts du navire (nominal de 12 volts). Un raccordement de puissance est fourni au fond de l'émetteur récepteur.

Pour se relier à une source d'énergie :

1. Attachez le fil noir de puissance à une terre négative
2. Attachez le fil rouge de puissance du côté positif du système d'alimentation

### ATTENTION

Un raccordement renversé de polarité endommagerait la radio

### ATTENTION

En remplaçant le fusible dans votre émetteur récepteur, employez seulement la taille et le type fournis à l'origine.

### RACCORDEMENT DU FIL D'ANTENNE

Une fois que l'antenne est installée, le fil de câble coaxial peut être fixé à la douille au fond de l'émetteur récepteur.

### ATTENTION

Essayer d'émettre sans antenne endommagerait votre VHF marine Cobra.

## DISPOSITIFS ET RACCORDEMENTS EXTERIEURS

Votre radio marine VHF Cobra est programmée pour relier des périphériques. Comme c'est le cas pour l'antenne, le choix de ces dispositifs doit être fait sur les conseils d'un revendeur. Des connecteurs standard sont fournis sur l'avant et le dos de l'émetteur récepteur.

### CONNECTION DU MICROPHONE

Reliez le téléphone micro à la douille du fil située du côté gauche à l'avant de l'émetteur récepteur.

Pour connecter le microphone :

1. Alignez le connecteur et poussez-le fermement dans la douille
2. Serrez l'écrou captif pour tenir le connecteur en place
3. Glissez la douille imperméable à l'eau au-dessus de l'écrou jusqu'à ce qu'il rentre dans la cavité autour de la douille.

Haut-parleur externe (non inclus)

Un haut-parleur externe apporte donc plus de volume pour entendre les messages, ce que le haut-parleur incorporé ne permet pas.

Pour installer un haut-parleur externe :

Reliez le haut-parleur mènent jusqu'à la prise standard derrière le VHF.

## MISE EN ROUTE

### Dispositif global du système de positionnement (GPS) Devises (non inclus)

Cobra Electronics Corporation vous recommande vivement de relier un dispositif GPS à votre radio marine VHF Cobra. En reliant un GPS, votre position sera constamment indiquée sur l'écran à cristaux liquides et d'une manière plus générale, elle sera automatiquement donnée dans tout message de détresse en pressant la touche DSC.

Pour installer un dispositif GPS :

1. Installez le dispositif de GPS dans un endroit commode selon les directives de son fabricant
2. Collez le fil négatif NMEA sur le fil noir du câble d'interface GPS
3. Collez le fil positif NMEA sur le fil rouge du câble d'interface GPS

NOTE : En collant les fils, assurez-vous que les raccordements sont bloqués et correctement isolés.

4. Reliez le nouveau câble de combinaison au dispositif GPS et au dos de l'émetteur récepteur

NOTE : Le temps satellite d'acquisition dépend du dispositif GPS.

### **Démarrer**

A travers ce manuel, on vous demandera de presser sur tel bouton ou de presser et de relâcher l'émetteur récepteur ou le microphone. La pression signifie une pression momentanée, puis relâchez.

### **Tonalités et alarmes**

Quand votre VHF Cobra est allumée, vous pouvez entendre les tonalités des alarmes suivantes. Le volume de ces bruits est commandé par les circuits VHF mais vous pouvez régler le volume avec le bouton prévu à cet effet.

### **Tonalité de confirmation**

Un signal sonore aigu simple confirme toutes les pressions sur les touches, excepté pour la touche émission qui peut être sur On ou OFF.

### **Tonalité d'erreur**

Le double signal sonore grave indique une pression sur une mauvaise touche.

### **Alarme de détresse DSC**

Fort tonalité continue et grave, groupes de trois signaux sonores.

Appuyez sur n'importe quel bouton pour l'arrêter. Cette alarme retentit pour :

L'appel de détresse en émission, réception ou en reconnaissance

Appel de relais pour un message de détresse reçu

Tout appel reçu d'un bateau

NOTE : cette alarme retentit seulement pour la détresse par le canal 70.

Il n'y a pas d'alarme pour tout appel voix par le canal 16. Vous devez faire attention à cela.

### **Alarme géographique DSC**

Sonnerie forte, continue, tonalités hautes ou basses (gazouillis), quand un appel géographique est reçu. Appuyez sur n'importe quel bouton pour l'arrêter.

### **Alarme de demande de position DSC**

Sonnerie forte, continue, grave, quatre signaux sonores (trois longs et un court), quand un appel de demande de position est reçu. Appuyez sur n'importe quel bouton pour l'arrêter.

### **Alarme d'individu**

Sonnerie forte, continue, deux signaux sonores, quand un appel individuel est reçu. Appuyez sur n'importe quel bouton pour l'arrêter.

### **Marche / Arrêt**

Le courant du VHF peut être coupé par le bouton marche/arrêt.

Pour arrêter votre VHF:

1. Tournez le bouton "Marche/Arrêt", puissance/volume sur l'émetteur récepteur jusqu'à ce que vous entendiez et sentiez un clic.

Quand la radio sera mise sous tension, la tonalité de confirmation retentira.

### **Volume**

Le bouton marche/arrêt PWR/VOL sur le VHF commande le volume du haut-parleur. L'ajustement de volume s'applique seulement au haut-parleur et n'affecte pas le volume de vos messages à diffuser.

Pour augmenter le volume : Tournez le bouton marche/arrêt/volume dans le sens des aiguilles d'une montre

Pour diminuer le volume : Tournez le bouton marche/arrêt/volume dans le sens inverse des aiguilles d'une montre

### **Squelch**

La commande squelch filtre les signaux et les bruits faibles des radiofréquences de façon à ce que vous puissiez entendre les signaux et les entendre plus clairement. Vous pouvez penser au squelch comme une barrière qui bloque ce que vous ne voulez pas entendre.

*Squelch de la VHF :*

1. Avec le bouton de squelch tourné entièrement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, tournez le bouton marche/arrêt/volume dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un sifflement
2. Tournez le bouton de squelch dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le bruit de sifflement s'arrête.

La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre du bouton de squelch filtre les signaux faibles et moyens jusqu'à ce que le signal le plus fort soit atteint.

### **Pour recevoir des signaux plus faibles**

1. Tournez le bouton de squelch dans le sens inverse des aiguilles d'une montre

Si le squelch est placé de sorte que vous puissiez entendre un bruit de sifflement continu, le balayage et la fonction double veille seront bloqués.



### **Reception et Standby**

Le mode standby est une veille pendant que la radio est allumée.

Lors du mode standby, vous pouvez :

- Changer la configuration de votre radio
- Recevoir des messages sur le canal courant ainsi que des messages DSC
- Continuer à émettre en utilisant la touche émission

Pendant que la radio est en mode standby, le mode réception est toujours activé, un signal vous avertit de l'arrivée d'un message et vous pouvez l'entendre depuis n'importe quel haut-parleur relié au VHF.

Pour changer le canal d'écoute, vous pouvez choisir parmi ce qui suit:

1. Appuyez sur la touche Up/Down. Chaque pression vous amène au canal suivant ou précédent. Pour une avance rapide, serrez et maintenez le bouton vers le bas
2. Appuyez sur le bouton du canal 16. Ceci vous portera directement au canal 16.

### **Information sur la position :**

Si un GPS est relié au VHF, ses coordonnées de position seront visibles sur l'écran LCD.

Si il n'y a pas de GPS, votre position correspondra à la dernière entrée ou à zéro.

Après 4 heures de veille sans entrer de position, vous devrez entrer votre position en mode manuel. Utilisez **Up/Down** et **Call/Set** pour enregistrer votre position Si aucune entrée n'est effectuée après 19.5 heures d'écran de veille, 9 d'entre elles seront considérées comme donnée de position par défaut.

## REGLAGES

### **Menu réglage**

Le menu de réglage du VHF Cobra permet d'activer ou de désactiver les différents dispositifs, d'ajuster d'autres dispositifs ou de configurer votre numéro MMSI.

### **Affichage à cristaux liquides**

L'affichage à cristaux liquides est un écran visible dans l'obscurité.

Cet écran peut être réglé pour une luminosité plus ou moins forte.

Pour ajuster le niveau de luminosité:

1. Entrer dans le menu Réglage et le faites défiler jusqu'à LAMP ADJ (ajustement de la lampe) avec les flèches Up/Down
2. Appuyez sur la touche Call/Set jusqu'à obtenir les choix : HAUT, MOYEN, BAS ou ETEINT
3. Utilisez les touches Up/Down pour choisir la luminosité souhaitée
4. Appuyez sur la touche Call/Set pour valider
5. Utilisez les touches Up/Down pour sortir : EXIT
6. Appuyez sur la touche Call/Set pour retourner au menu Réglage

### **Contraste**

L'écran à cristaux liquides ne sera pas toujours bien visible en plein jour, mais le contraste peut être ajusté pour faciliter la lecture dans différentes conditions.

*Pour changer le contraste:*

1. Entrer dans le menu Réglage et faire défiler POUR jusqu'à CONTRAST avec les flèches Up/Down
2. Appuyez sur Call/Set et régler le contraste – un nombre entre 1 et 16
3. Utilisez les touches Up/Down pour modifier le nombre
4. Appuyez sur Call/Set pour sélectionner un niveau de contraste
5. Utilisez la touche Up/Down pour faire défiler jusqu'à EXIT (sortir)
6. Appuyez sur Call/Set pour revenir au menu Réglage.

## Emission vocale

Le mode TRANSMIT vous offre la possibilité de communiquer avec des services de sécurité, les autres navires et les stations côtières. Quand vous l'utilisez, veillez à respecter les règles de sécurité citées ci-dessus, au chapitre « Message de secours et procédure de détresse ».

Avant d'appuyer sur la touche d'émission pour transmettre un message, vous devez choisir le canal approprié.





### **Canaux**

Vous pouvez transmettre des messages vocaux sur la plupart des canaux de VHF.

Pour changer le canal, vous pouvez choisir parmi :

1. Appuyez sur les touches Up/down. Vous pouvez choisir les canaux en descendant ou en montant avec les flèches (quand vous êtes sur le canal 88A, le canal suivant est le canal 1 et vice-versa). Pour l'avance rapide, appuyer et maintenez la touche Up/Down (la tonalité de confirmation retentira pour chaque pression de bouton)
2. Appuyez sur le bouton du canal 16. Vous arrivez directement sur le canal 16. Appuyez et relâchez la touche du canal 16 pour retourner au mode Standby.

### **Chargement de puissance**

Votre VHF peut transmettre à 1 ou 25 watts de puissance. Cobra Electronics Corporation vous suggère d'utiliser la basse puissance pour des communications de courte portée et pour éviter de gêner les stations voisines avec votre signal. Utilisez la haute puissance pour des communications longue portée ou quand vous n'avez pas de signal en 1 watt.

Pour basculer entre la haute et la basse puissance :

1. Appuyez sur le bouton HI/LO (High/Low). L'écran à cristaux liquides indiquera quelle est la puissance utilisée. Quelques canaux sont limités à 1 watt maximum. Votre VHF se mettra automatiquement sur la puissance basse, Low Power, quand vous sélectionnez des canaux. Sur les côtes américains, si, en cas d'urgence, vous devez augmenter la puissance, optez pour le canal 13 et le canal 67 afin que votre signal soit entendu, vous pouvez augmenter la puissance en appuyant sur et en maintenant le bouton Low Power.

### **Emettre un message :**

1. Vérifiez que votre unité est placée sur un canal approprié pour le type de message que vous souhaitez envoyer
2. Sélectionnez la puissance adéquat.
3. Avec le microphone à environ 5cm de votre bouche, appuyez et maintenez le bouton d'émission et parlez dans le microphone. La transmission sera indiquée sur l'écran.
4. Relâchez le bouton d'émission quand vous avez fini de parler. Votre VHF ne fonctionne qu'en émission. Le mode réception fonctionne à tout moment. Vous devez impérativement relâcher le bouton d'émission pour entendre la réponse de votre interlocuteur.

NOTE : Si le bouton d'entretien est maintenu pendant cinq minutes, la radio cessera automatiquement de transmettre pour empêcher la génération d'un signal non désiré. Dès que le bouton d'émission est relâché, il faudra ré-appuyer pour reprendre l'émission.

## **Autres Opérations**

Cobra Electronics Corporation a intégré plusieurs dispositifs dans votre VHF marine Cobra pour vous donner un accès vocal rapide et a laissé à vous disposez de plusieurs canaux en même temps.

### **Canal 16**

Cette fonction vous donne un accès rapide et direct au canal 16 où que vous soyez dans le menu.

Pour annuler le mode du canal 16 et retourner au canal précédent, presser et maintenez la touche Canal 16.

Dans le mode Canal 16, vous pouvez également appuyer sur les touches Up/Down pour sélectionner d'autres canaux.

Dans ce cas, une nouvelle pression de la touche Canal 16 vous reconnectera automatiquement au canal 16.

### **Double veille**

La double veille vous permet d'avoir un seul bouton pour 2 informations importantes pour vous. Le Canal 16 sera toujours prévu dans cette fonction. Vous pourrez donc choisir un autre canal en veille avec l'option Double veille.

NOTE : la radio doit être en mode squelch pour que la double veille fonctionne.

### **Pour entrer dans le mode double veille :**

1. En mode standby, utilisez les touches Up/Down pour choisir votre second canal
2. Pressez la touche Double veille

Double veille (Dual watch) sera indiqué sur l'écran et le VHF balayera les canaux, du Canal 16 au deuxième choisi. Un signal retentira pour indiquer la fin du balayage des canaux, vous permettant ainsi d'écouter le trafic sur le canal. Le nombre de canaux est indiqué sur l'écran à cristaux liquides.

### **Pour sortir du mode Double veille :**

1. Pressez la touche Double veille « Dual Watch ». La radio reviendra au mode standby



Pour sortir du mode double veille, tout en conservant la transmission active, veuillez procéder comme suit:

1. Appuyez sur le bouton d'émission pour revenir en mode double veille et revenez au mode Standby
2. Appuyez sur les touches Up/Down pour reprendre le balayage en double veille

Si vous n'appuyez sur aucun bouton, votre VHF reprendra automatiquement le balayage en double veille.



Pendant le mode double veille (sans recevoir d'appel) :

Appuyez sur le bouton d'émission pour communiquer avec la dernière double veille balayée et retournez en mode Standby.

#### **Balayage :**

Pendant le balayage, le VHF passera en revue tous les canaux, de canal en canal. A chaque fois qu'une activité est détectée, le VHF cessera le balayage pendant dix secondes, ce qui vous permettra d'écouter brièvement sur ce canal. Elle continuera ensuite à balayer, sauf si vous annuler le mode balayage.

NOTE : la radio doit être en mode squelch pour que le mode de balayage fonctionne.

#### **Pour entrer dans le balayage:**

Du mode Standby, appuyez sur le bouton SCAN (Balayage)

La radio commencera immédiatement à balayer tous les canaux parmi la carte active des canaux. Le BALAYAGE s'affichera sur l'écran LCD.

#### **Pour sortir du mode balayage:**

Du mode balayage, appuyez sur le bouton SCAN. Ceci renverra la radio au mode Standby sur le dernier canal balayé.

#### **Pendant le balayage (tout en recevant une émission), vous pouvez arrêter ou reprendre le balayage**

Appuyez sur le bouton d'émission pour conserver le canal et terminer le balayage. La radio reviendra au mode Standby.

1. Appuyez sur les boutons Up/Down pour reprendre le balayage.

Si vous n'appuyez sur aucun bouton dans les dix secondes, votre radio reprendra automatiquement le balayage.

#### **Pendant le balayage (sans émission) :**

Appuyez sur le bouton d'émission pour communiquer avec le dernier canal balayé et revenir au mode Standby.

### DSC / Numéro MMSI

#### **Utilisation du Numéro MMSI**

Ce nombre de neuf chiffres ressemble à un numéro de téléphone car c'est un numéro d'identification unique et capital pour vous et pour votre navire. Le DSC utilise ce numéro dans chaque message qu'il émet et le reçoit. C'est pourquoi votre radio ne fonctionnera pas en mode de DSC seulement si vous programmez votre numéro MMSI. Vous devez le programmer dans votre appareil, pour cela contactez votre revendeur qui est formé pour cela. Vous obtiendrez votre numéro MMSI par l'ANFR (coordonnées au chapitre licence/MMSI).

NOTE : Puisqu'il est important de programmer correctement le numéro MMSI dans le VHF, la procédure exige que le numéro soit composé une première fois, puis une seconde fois pour validation finale. Si les deux entrées sont différentes, un message d'erreur apparaîtra et vous pourrez recommencer.

### Entretien

Très peu d'entretien est nécessaire pour maintenir votre VHF de cobra dans de bonnes conditions de fonctionnement.

Nettoyez le VHF avec un tissu doux et un détergent doux. Rinçage avec l'eau fraîche. N'utilisez pas de dissolvants ou décapants forts ou abrasifs, qui pourraient endommager ou rayer l'écran d'affichage à cristaux liquides.

Si la radio est exposée à l'eau salée, rincez la à l'eau fraîche au moins une fois par jour pour éviter au sel de pénétrer, ce qui pourrait endommager les touches, de préférence par brumisation.

## Dépannage

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Aucun affichage sur l'écran à cristaux liquides quand la radio est allumée	Raccordement de puissance incorrect	Vérifiez les raccordements de puissance
Transmission à 1 watt mais pas à 25 watts	Le canal choisi est limité à 1 watt	Choisissez un autre canal
Ne transmet pas	Le canal choisi est limité à un récepteur uniquement	Choisissez un autre canal
Aucun bruit de haut-parleur	Le niveau de volume est bas ou le niveau de squelch trop profond	Rajustez le volume et le squelch
Aucune réponse aux appels	Hors de la gamme de la station	Choisissez la haute puissance (25 watts) ou déplacez-vous plus doucement
	Le signal est bloqué par la station	Déplacez-vous jusqu'à une autre station
La détresse DSC ne peut pas être envoyée	Le numéro MMSI n'est pas bien programmé ou n'est entré du tout dans l'appareil	Enregistrez votre numéro MMSI ou contactez notre revendeur

### MEMORISATION DU NUMERO MMSI

Appuyer sur la touche **CALL/SET** et la maintenir appuyée

Sélectionner le menu **USERMMSI** avec les touches ▲ ▼

Appuyer sur la touche **CALL/SET**

Utiliser les touches ▲ ▼ pour sélectionner les différents chiffres

Appuyer sur la touche **CALL/SET** pour passer au chiffre suivant

Remarque : en cas d'erreur, appuyer sur la touche **HI/LO** pour effacer le dernier chiffre enregistré.

Après avoir programmé les 9 chiffres, appuyer et maintenir la touche **CALL/SET** pour enregistrer le numéro MMSI

On vous demande de rentrer une deuxième fois le numéro MMSI pour contrôle

Après avoir reprogrammé le numéro MMSI, appuyer sur la touche **CALL/SET** et la maintenir pour mémoriser le numéro MMSI dans la VHF

La fonction **EXIT** permet de quitter les différents menus. Pour l'activer, il faut appuyer sur la touche **CALL/SET**

Pour visualiser le numéro MMSI, il faut entrer dans le menu **USERMMSI**

Dans le cas où celui-ci n'est pas bon, il faut retourner la VHF chez votre revendeur  
POCHON SA Avenue Michel CREPEAU 17000 LA ROCHELLE tel 05.46.41.30.53.

L'utilisation ASN étant un élément du protocole de sécurité international, dans la mesure où le n° MMSI n'est pas inséré dans l'émetteur VHF par le fournisseur, celui-ci décline toute responsabilité de l'action ou des conséquences d'une programmation erronée faite par l'opérateur.

*mise à jour le 26 janvier 2006*